

STONEREEF

IT

EN

CHIUDI PORTA

ISTRUZIONI / MANUAL

STONE REEF GmbH
Nelkenstr. 15
85591 Vaterstetten
Germany
SR-1400
service@stonereef.de



- Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio.
- Conservarle in un luogo sicuro e mostrarle a tutti coloro che utilizzano il prodotto.
- Montare il chiudiporta solo su porte interne leggere e adatte.
- Assicurarci che né le dita né altri oggetti rimangano incastrati nella zona della porta.

- Dopo il montaggio, eseguire un controllo del funzionamento.
- In caso di dubbi sul montaggio, rivolgersi a un tecnico specializzato.

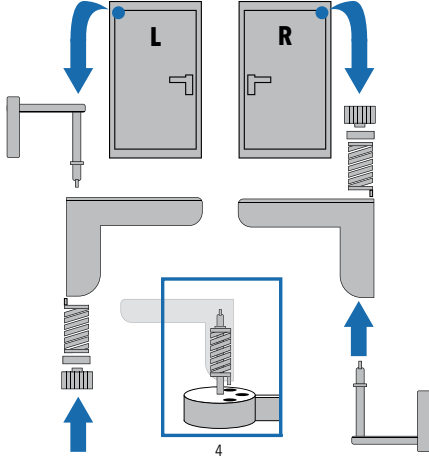
- Il chiudiporta è adatto per porte con apertura a destra e a sinistra.
- Prima del montaggio, verificare sulla base del disegno come si apre la porta.
- Il braccio di chiusura deve essere regolato di conseguenza (vedere fase 2).

- Read the entire manual before installation.
- Keep the manual and inform all users about proper handling.
- Only install the door closer on suitable interior doors.
- Make sure fingers or objects are not caught in the closing area.
-

- Perform a function test after installation.
- If unsure about installation, consult a professional.

- The door closer is suitable for both left- and right-opening doors.
- Check the opening direction of your door using the included diagram before installation.
- Adjust the closing arm accordingly (see step 2).

Installazione sul lato sinistro - Installation left side



Installazione sul lato destro - Installation right side

IT	Accessori	
↓	Pz.	Articolo
A	1	Chiudiporta

IT	Applicazione	
----	--------------	--

1 Preparazione

- Verificare se la porta si apre a sinistra o a destra. A tal fine, consultare il disegno allegato (R/L).

EN	Included Items	
↓	Qty.	Item
A	1	Door closer

EN	Application	
----	-------------	--

1 Preparation

- Check whether your door opens to the left (L) or right (R). Refer to the included diagram.

2

**Regolazione
del braccio di
chiusura**

- Per porte con apertura a sinistra (L): inserire il braccio dall'alto, la molla dal basso.
- Per porte che si aprono a destra (R): montaggio speculare (vedere disegno).

3

**Regolazione della
forza di chiusura**

- Selezionare la forza di chiusura desiderata inserendo la molla nella posizione 1

2

**Adjusting the
closing arm**

- Left-opening doors (L): Insert the arm from above, spring from below.
- Right-opening doors (R): Mount mirrored, as shown in the diagram.

3

**Adjusting the
closing force**

- Choose the desired closing strength by inserting the spring into position 1

IT**Applicazione**

(forte), 2 (media) o 3 (leggera).

- Il braccio di chiusura è contrassegnato da "+" a "-" - "+" corrisponde a una forza di chiusura forte.

EN**Application**

(strong), 2 (medium), or 3 (light).

- The closing arm shows an indicator from "+" (strong) to "-" (light).

4

Montaggio del chiudiporta

- Inserire il chiudiporta sul bordo superiore della porta. Assicurarsi che il braccio sia allineato correttamente.

5

Prova di funzionamento

- Se il chiudiporta scricchiola durante

4

Installing the door closer

- Push the door closer onto the top edge of the door. Make sure the arm is aligned to ensure smooth closing.

5

Function test

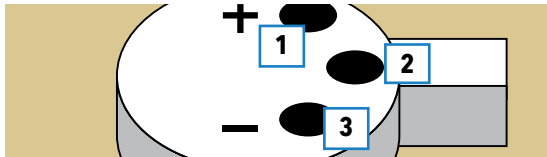
- If the door closer squeaks during ope-

IT**Applicazione**

l'apertura o la chiusura, lubrificare la molla con un po' di grasso multiuso.

EN**Application**

ning or closing, lubricate the spring with a small amount of multi-purpose grease.

**IT****Cura e pulizia**

Pulire regolarmente l'alloggiamento con un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti contenenti solventi.

Lubrificare solo se necessario: se il mecca-

EN**Care & Cleaning**

Clean the housing regularly using a soft, dry or slightly damp cloth. Do not use aggressive or solvent-based cleaners. Lubricate only if needed: If the mechanism

IT**Cura e pulizia**

nismo scricchiola, lubrificare la molla con un po' di grasso multiuso, non utilizzare oli. Assicurarsi che l'umidità non penetri nell'alloggiamento: il chiudiporta è progettato per uso interno.

EN**Care & Cleaning**

squeaks, apply a small amount of multi-purpose grease to the spring – do not use oil. Ensure that no moisture enters the housing – this door closer is designed for indoor use only.

IT**Grazie**

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Se hai domande sui nostri prodotti, non esitare a scriverci.

Siamo a tua disposizione:

EN**Thank you**

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

service@stonereef.de



Area assistenza
Customer Area
www.stonereef.de/service